GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

HOBENNAN DI FORMACION SOCIAL A HAYA BISHITA DI MINISTER HULANDES HANS HILLEN







A descubri manipulacion di Elmar, despues cu Coby Geerman lo no postula su mes pa Presidente di UEA mas

E sindicato a pospone e eleccion y kier solucion di ahustacion di salario, prome cu Coby Geerman baha



TRAHADORNAN, miembro di UEA (Union Electricista Arubano) a duna gerencia di N.V. Elmar un ultimatum te cu diabierne awor, pa bin cu contesta riba nan demanda pa re-ahusta nan salario, mescos cu e miembronan di staff a haya di acuerdo cu un veredicto di Corte di Husticia. Pasobra ta via di nan lucha y sacrificio, awe e miembronan di staff lo haya ahustacion.
Coby Geerman, Presidente di UEA a bisa cu diabierna awor lo sinta na mesa cu Mediador di Gobierno y hunto cu gerencia di ELMAR, pa cual tin un ultimatum poni caba cu mester yega na un acuerdo.
E situacion a bira mas tenso awor, pasobra awor e trahadornan a ricibi un carta, unda tur trahador ta ser invita pa un actividad di N.V. Elmar na un hotel grandi y como tal tur reunion a ser para.
E intencion tabata pa colabora y para hasta e reunion menciona, pero awor ta resulta cu gerencia di N.V. Elmar lo a haya sa cu UEA tin eleccion pa un directiva nobo fin di luna awor, y cu e actual Presidente di UEA, Coby Geerman no ta postula su mes mas como Presidente di UEA.
Como cu fin di mei e lo ta fungi como Presidente di UEA mas, gerencia di N.V. Elmar a dicidi pa pospone e reunion te dia 19 di juni awor.
Si tin di firma, lo firma cu e actual Presidente di UEA. Esaki a pone cu directiva di UEA a manda un carta pa gerencia di N.V. Elmar, cu nan no ta respeta e manipulacion aki y cu a dicidi di pospone eleccion pa un directiva nobo di UEA te un proximo aviso.
Coby Geerman disgusta ta masha disgusta p'e actitud di gerencia di N.V. Elmar y awor cu nan a ser desenmascara, a pospone tur cos, e.o. proximo eleccion di un directiva nobo pa UEA.
Por lo pronto, gerencia di N.V. Elmar tin cu sigui negocia cu Coby Geerman na cabez y e lo firma e acuerdo desea.
Si N.V. Elmar no cumpli cu e ultimatum, por spera accion. UEA a informa nan abogado caba p'e negocia cu abogado di N.V. Elmar.
Gerencia actual di N.V. Elmar, no tin ningun clase di respet, segun Coby Geerman y ta mihor Mediador di Gobierno dicidi algo positivo diabierne awor, despues di esaki, dialuna lo dicidi ki paso pa tuma.

Reunion urgente dialuna awor pa bandanan di entertainment:

Pa discuti competencia inhusto y ilegal den farandula na Corsou, e.o. di gruponan musical di Aruba

DIRECTIVA di Asosiacion di Músico y Artista di Kòrsou a tuma nota di un gran cantidad di reclamo di su miembronan, especialmente esnan metí den mundo di entertainment riba prácticanan inhusto, incorecto y ilegal cu ta tumando lugar den e parti aki di entertainment di Còrsou.
Farándula no ta pasando den su mihor tempo y ta cu masha esfuerso músiconan ta haci pa nan por existí como músico. Si den pasado un músico hasta por a bandoná su trabou pa bay dedicá su mes full time den farándula pa cria su famia den un forma honrado, esaki último añanan ya no ta posibel mas, segun denuncia di AMAK.
Loke a yama nos atencion den e relato di prensa aki, cu e "guera latente" cu bandanan di Aruba, ta bolbe lanta cabez, ora ta bolbe bisa cu tin banda di Aruba, cu ta toca sin permiso necesario na Corsou.
AMAK ta bisa cu nos tur sa cu tin un andanada grandi di factor cu ta influencia e desaroyo negativo cu ta tumando lugar. Nos mester mencioná e parti di criminalidad, falta di seguridad, problemanan económico y asina un cantidad di factor mas cu ta pone cu esnan cu ta bishita actividadnan farandulero mas bien ta haci escogo pa wak ta na ki ocasion nan ta sali nan cas.
Ultimamente a bin un aspecto aserca cu ta empeorá e situacion pa nos farándula local. Gruponan di entertainment ta lantando manera padestoel y enbes di bay competí cu otro a base di produccion musical, ta ofrecé nan mes na un prijs super barata, pa por logra haña un tocá y si ta posibel stroba un otro un di hañ'é cu ya caba a fiha un prijs p'e presentacion.
Esaki ta inaceptabel sigur na momento cu un cafe-restaurant o otro establecimento tin un grupo musical cu pa años ta laborando riba un fecha pa un prijs razonabel y husto y di ripente ta sali un grupo di entertainment cu ta ofrecé mitar di e prijs y consecuentemente perhudicá e grupo cu tabatey pa un tempo largo n'e establecimento.
E situacion a bolbe empeorá ora cu tin un grupo musical Arubano ta bin Còrsou sin e permisonan necesario, pues den un forma ilegal ta actuando den diferente sitio di entertainment na Còrsou, perhudicando tur grupo musical di entertainment di Còrsou y esaki si ta inaceptabel.
Ministerio di Husticia di Gobièrno di Còrsou cu conseho di AMAK y e Ministerio conserní di Gobièrno di Aruba en realidad a firma un acuerdo pa intercambio entre e pais nan, pa duracion còrtico sin estorbo, pero no tin ningun acuerdo caminda un grupo musical di Còrsou por yega Aruba den uniformá permanente y keda toca aya na Aruba sin e pèrmitnan conserní. Pues un grupo musical Arubano tampoco por bin Còrsou di un dia pa otro bin realisá un cantidad grandi di toca, sin tin e pèrmitnan conserní.
Directiva di AMAK lo bay manda un carta pa Minister di Husticia y autoridadnan cay den e asunto aki. Directiva di AMAK ta yama un representante di cada grupo di entertainment pa presentá dialuna awor dia 14 di mei 2012 pa 7 or di anochi na Curaçao Festival Center pa bay stipulá e siguiente pasonan den e asunto hopi delicado aki, segun Manfred Gomes, Presidente y Giovanni Atalita, Secretario di AMAK.



Minister Otmar Oduber

Reconstruccion di ex-Bushiri ta un compromiso cu henter comunidad y lo laga un epoca di ruina, desaster y abandono pa pasado





"DEN un sociedad, den un Gobierno y den un partido democratico semper tin posibilidad pa por tin diferente opinion y cu no tur hende ta mira den e mes un direccion", esey ta declaracion di Minister Otmar Oduber relaciona cu e comentario recien di Parlamentario Juan David Yrausquin den cuadro di e desaroyo di Bushiri den un Hard Rock Hotel & Casino.

Minister Oduber a duna di conoce cu reconstruccion di Bushiri ta un compromiso cu a wordo haci inclusive prome cu campaña 2009, un compromiso cu comunidad di Aruba, un compromiso cu a wordo poni den e Plan di Gobernacion, un compromiso cu e mes a sera campaña 2009 cune y un compromiso cu ta wordo cumpli cune.

Durante tratamento di presupuesto 2012, un mocion presenta pa fraccion di AVP ta aproba e maneho di Ministernan di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente y di Turismo, Transporte y Labor pa (re) construi e compleho di edificionan di ex-hotel Bushiri. E mocion aki a keda aproba cu un total di 13 voto na fabor y 8 en contra, entre nan sr. Yrausquin mes.

Minister Oduber ta compronde e preocupacion di e miembro di fraccion di AVP den Parlamento, pero na mes momento ta indica cu no tin motibo pa preocupacion y cu tempo lo demostra esaki tambe.

Intencion tabata pa reconstrui Bushiri y lague bira un biaha mas un orguyo pa nos comunidad, y esey ta loke ta wordo busca. Den e destaho publico presenta pa Gobierno di Aruba a pone rekisitonan hopi estricto pa cumpli cu nan, incluyendo un training facility cu lo por wordo usa gratuitamente pa Gobierno durante un periodo di 15 pa 20 aña.

Es decir, ta trata di un hotel y casino, pero cu tin un centro di entrenamento di mil meter cuadra cu ta na beneficio di henter nos comunidad, specialmente riba tereno di horeca.

Pa loke ta trata e parti laboral, Minister Otmar Oduber a declara cu esaki na ningun momento lo bay ta un problema, "Aruba tin suficiente hende capacita pa por eherce e trabou necesario den e hotel, no ta contempla e importacion di forza laboral. N'e momentonan aki tin un maneho estricto pa cu trahadornan extranhero y e reglanan cu e dunador di trabou mester cumpli pa por bin cu un hende di afor".

Banda di esey actualmente tin un cantidad grandi di nos propio yiunan di tera cu ta siguiendo estudionan den e area di turismo y maneho hotelero, y sigur un hotel cu lo por rebiba e gloria di Bushiri lo ta un bon opcion pa ora nan finaliza nan estudio.

"E ta habri oportunidadnan p'esnan cu ta studiando afo regresa nan pida baranca y contribui n'e desaroyo di nos pais", e mandatario a duna di conoce.

Minister di Turismo a comenta tambe riba e declaracion di sr. Juan David Yraquin cu a bisa cu e Minister lo a bisa recientemente den un vespertino Hulandes cu no por haci nada pa stop e compromiso di 4 mil kamber cu a hereda di Gabinete Oduber.

Aki Minister Oduber a desmenti categoricamente di a yega di expresa esaki. Si el a yega di bisa di e compromiso hereda di 4 mil kamber, pero cu manera a wordo poni den e Plan di Gobernacion, a para esnan cu por a wordo para, mientras cu esnan cu tabatin acuerdonan mas concreto a papia cu nan pa purba cambia e destinacion di e edificio, pa realiza e desaroyo den un lapso di tempo mas largo of pa pospone esaki pa un tempo, y asina no haya tur proyecto na mes momento, cual lo ta algo cu efectonan negativo pa nos isla.

Ta danki n'e maneho aki hiba pa Ministernan Benny Sevinger y Otmar Oduber cu den e dos aña y mey cu tin di Gabinete Mike Eman, e construccion di kambernan extra tabata hopi limita.

Minister Otmar Oduber ta spera cu di e forma aki e por a aclarea e preocupacionnan cu sr. Yrausquin tin pa cu e proyecto di Hard Rock Hotel & Casino y ta agrega cu na momento cu e ricibi preguntanan di e Parlamentario, e lo duna contesta concreto riba nan tambe.

Finalizando e titular di Turismo, Transporte y Labor a bisa: "Mi compromiso cu mi isla ta pa haci di dje un destinacion di 5 strea, tanto pa nos bishitantenan y specialmente pa nos hendenan. Esaki por wordo haci trahando conhuntamente y cu participacion di nos partnernan den e sector, semper cu un bon relacion pa cu otro. Esaki t'e forma pa logra cu Aruba por cana dos stap dilanti di nos competidornan".

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Hobennan di Formacion Social a haya bishita di Minister Hulandes Hans Hillen

E mandatario Hulandes a keda impresiona cu prestacion di e hobennanform







MINISTER demisionario di Defensa Hulandes Hans Hillen ta na Aruba pa un bishita cortico. Den oranan di diarazon mainta el a wordo ricibi pa Prome Minister di Aruba Mike Eman den su oficina. Nan ta amigo di curason di basta tempo caba.

Durante e bishita aki nan a papia riba e relacion di Reino cu manera Hillen a califik'e ta uno estupendo.

Merdia Minister Hillen y su delegacion consistiendo di e.o. Comandante di region Caribense Brigada General Swijgman, Comandante di MariniersKazerne Savaneta Hofma, Capitan Werleman y Jessey Ras di e trayecto Formacion Social a bay Mariniers Kazerne Savaneta. Un di e metanan di su bsihita eynan ta pa Minister Hillen topa cu e di dos grupo di hoben cu algun siman pasa a cuminsa cu e training di Formacion Social. Minister Hillen a papia cu e hobennan y a mustra masha hopi interes den nan adelanto.

E hobennan di nan banda a aprecia masha tanto e atencion duna na nan cu e bishita special aki. Atardi Minister Hillen a bay na APA (Aruba Ports Authority) compaña pa Prome Minister Eman p'eynan topa cu e grupo di 6 hoben cu ta coriendo stage den e compania portuario aki. Prome cu esaki Director di APA, sr. Alfonso Boekhoudt a duna Minister Hillen, Minister Presidente Eman y e delegacion un splicacion encuanto e trabou cu e hobennan di Formacion Social ta haciendo cerca nan.
El a splica cu nan ta masha contento cu e 6 hoben aki ya cu nan ta haciendo un bon trabou. Nan ta trahando na Departamento di Seguridad di APA cu ta uno masha estricto na unda nan ta participa den tur trayecto di e trabou di seguridad.

"Nos ta satisfecho cu nan forma di traha y ya caba nos ta hayando yamada di companianan priva cu kier e hobennan aki pa traha pa nan ora nan periodo di stage caba cerca nos. E companianan aki sa cu na APA nan ta wordo bon entrena y esaki ta habri perspectiva p'e hobennan aki". Alfonso Boekhoudt a bisa tambe cu presencia di e grupo di 6 aki ta pone cu su hendenan trahando den seguridad ta mas atento y skerpi den nan trabou. Esaki sigur ta un punto di bentaha.

Despues di e presentacion Ministernan Hillen y Eman a bay mira e 6 hobennan den accion. Nan tabata trahando na porta controlando e autonan cu ta subi tereno di waf, para dilanti di e terminal crucero y controlando riba e tereno di waf haciendo nan trabou di seguridad.
Minister Hillen a papia cu cada un di nan apart pa puntra nan con nan ta experencia e trabou y tur a bisa di ta contento y agradecido cu e oportunidad aki brinda na nan.
Minister Hillen a keda impresiona cu loke a logra den un periodo relativamente cortico cu e hobennan aki cu t'asina dedica na nan trabou.
Formacion Social ta un proyecto na cua Hulanda ta duna su ayudo grandemente.

Andin Bikker kier pa Benny Sevinger conteste e preguntanan

E.o. demostra cu tin planificacion debido cu tur seramento di caminda rond di Oranjestad

Manera anuncia diamars den su conferencia di prensa, Andin Bikker a haci un serie di pregunta riba e topiconan:
2 Posibel forma di pensioen nobo pa Aruba cu nan potencial beneficio pa a. cierto pensionadonan of b. hopi ciudadano cu no por paga nan hypotheek actualmente debi cu nan a bay atras den salario;
Na Hulanda "Banksparen" p.e. a wordo introduci a base di un ley di iniciativa di Tweede Kamer.

E di dos topico t'e situacion di seramento di tantisimo caminda rond di Aruba.
E preguntanan aki a ser dirigi na Minister Benny Sevinger, como e mandatario responsabel.

Considerando: 1. Cu ta semper ta aplaudi cu ta drechando infrastructura, edificionan y embeyece e.o. nos ciudad y nan cayanan; 2. Cu comunidad sinembargo ta expresando di ta hayando mas y mas e impresion cu no tin planning of estudio apropia pa cu e impacto cu seramento di tantisimo caminda na mes momento rond di Aruba, tin riba tiendanan (y nan empleadonan) situa den e areanan afecta (p.e. den Caya Grandi, area di Corte di Husticia, Rondweg-Avenida Milio Croes, de La Sallestraat, etc . etc .).

3. E principio legal cual Corte Superior (Hoge Raad) a yega di formula como 10 siguiente: *"Een bestuursorgaan is gehouden* tot *compensa tie van onevenredige - buiten het maatschappelijk risico vallende en op een beperkte groep burgers of instellingen drukkende - schade als gevolg van hun op* de *behartiging van het openbaar belang gerichte optreden".*

Esaki ta conoci como e leerstuk di "nadeelscompensatie bij (on) rechtmatig overheidshandelen.";

4. Cu na Hulanda, di cual pais nos leynan ta grandemente deriba, tin un (pre) concepto di ley pa cu e principio menciona di minimalisacion di molester cu comercio mester perdura, ora ta renoba nan caya of becindario pa lunanan largo .

Tambe tin notanan di maneho riba seramento di caminda publico, cual ta juist pa evita cu camindanan ta wordo sera sin un planning coordina;
5. Mirando cu tin mas y otro proyectonan di Obra Publico plania, cualnan ta bay trece mas seramento di caminda cune;
A yega na e sigiuente preguntanan: 1. Minister por a informa Parlamento si tin un plan concreto
traha den cual tin coordinacion pa cu tur e proyectonan di Obra Publico cu ta andando, y den cual ta tene cuenta y ta calcula e impacto di e proyectonan aki riba comercio y nan empleadonan den areanan afecta? Parlamento por a haya un copia?
2. Den ki forma Gobierno a tene cuenta cu e principio legal/leerstuk capta aki riba, den cuadro di ehecucion di e diferente proyectonan di Obra Publico?
Ta spera di por haya contesta por escrito riba e preguntanan menciona, haci pa Andin Bikker, di fraccion di Democracia Real.

Den forma sorpresivo, sigur p'e trahadornan

Contratista mayor a termina relacion cu 3 subcontratista den WEB

AYERA mainta, ora cu trahadornan di diferente contratista a yega trabao na WEB Aruba N.V., nan a bin tende cu nan no por subi tereno di e planta di awa y electricidad.
WEB Aruba N.V. n'e momentonan aki ta invertiendo miyones pa mehora e calidad di awa y pa haci e trabao mas eficiente den su produccion.
Esaki ta ensera tambe e proyecto "SWRO2", cu ta instalacion di un planta di awa nobo.

Sinembargo, manera menciona ayera mainta 3 subcontratista a ser saca for di e tereno di WEB Aruba N.V. y consecuentemente tur e trahadornan tambe.

Aparente tur esaki tin di haci cu un diferencia di opinion cu a surgi entre e contratista mayor y 3 otro subcontratistanan.
E diferencia di opinion aki sinembargo lo no tin efecto riba e "deadLine", cu e proyecto di, SWRO2" lo mester keda cla y entreg otro luna na juni.

Buscando mas informacion nos a tuma contacto cu vocero di WEB Aruba N.V., sra. Asja Dongen, kende a duna di conoce cu WEB Aruba N.V. mes no tin nada di haber cu e disputa aki cu a surgi entre e contratistanan cu ta labora riba tereno di WEB y nan ta spera cu lo tin un solucion pronto den e diferencia di opinion aki.

"E disputa aki no ta trece na peliger e deadline di entrega na juni y gerencia di WEB ta spera cu e partidonan aki lo por haya otro pa un solucion ameno entre nan," vocero di WEB Aruba N.V., sra. Dongen a duna nos di conoce den un combersacion telefonico ayera.

DURANTE siman di enfermeria a instala un team CU lo bay guia e proceso

Hospital na caminda pa un hunta di conseho di enfermero



Aña pasa dr. Horacio E. Oduber Hospital a instala un hunta di conseho di pashent cu desde september 2011 ta activo consistiendo di 7 miembro. Sin pensa dos biaha a tuma e iniciativa pa cuminsa e proceso pa yega na instalacion di un hunta di conseho di enfermero cu lo consisti di miembro di personal den enfermeria cu lo tin como tarea principal pa asisti Hunta di Directiva di Hospital den e maneho di Hospital. Durante siman di enfermeria a mira e momento oportuno pa start sali cu e proyecto aki y a instala un team di 5 persona cu ta labora na Hospital cu lo bay guia e proceso te cu yega na Hunta di conseho di enfermero. E team cu lo bay guia e proceso aki tin como meta pa haci tur preparacion necesario pa asina yega na un hunta di conseho di enfermero cu lo ta activo desde januari 2013. Nan lo pone riba papel kico lo ta e diferente tareanan di e hunta di conseho di enfermero den Hospital y tambe e e bentaha y desbentaha di un hunta di conseho di enfermero. No por lubida cu ta importante pa tende kico e experiencia di hunta di conseho di enfermero na otro Hospitalnan y siguramente kico ta e pensamento di e enfermeronan cu ta labora na dr. Horacio E. Oduber Hospital tocante e idea cu a surgi pa lanta un hunta di conseho di enfermero. E team cu lo bay guia e proceso aki ta consisti di Ray Atoon, presidente y ta labora na Departamento di cuido intensivo. E miembronan di e team ta Andie Phillip cu ta manager riba piso 4, Eric Verstappen cu ta labora como "projectbegeleider", Jarvis Winklaar, enfermero riba piso 3 y Jennifer Odor cu ta labora como enfermera na Cuido intensivo. WNa comienso di aña 2013 lo instala e hunta di Conseho di enfermero cu lo traha pa e bienestar di tur enfermero den Hospital na unda al final e pashent siguramente tambe lo beneficia di esaki. Hunta di Directiva di Hospital kier a gradici e team cu a tuma e tarea importante aki y ta desea nan hopi exito cu e proceso pa asina Hospital yega na su prome hunta di conseho di enfermero.

Aparentemente

Abogado di James Murray a pidi pa pospone su caso, pa haya suspension di su castigo di bida largo

Aruba y Corsou ta pendiente di e tratamento e caso hudicial, unda Corte mester dicidi riba e peticion di James Murray pa lague den libertad condicional of no.

Ayera, e lo mester a biaha pa Corsou pa awe e presenta den Corte pa determina su e lo haya su libertad. Na Corsou tin un accion di firma, cu a surpasa un 15 mil firma, confirmando cu tin hende cu no kier mir'e mas den nos sociedad, tumando na cuenta kico el a haci 34 aña pasa.

Informacion oficial cu nos a haya ta cu ayera tardi, un dia promer cu e tratamento di e caso e abogado di Murray, a pidi Corte di Husticia pa pospone e caso debi cu e no tin e documentonan relaciona cu e caso.

No ta conoci si Huez a bay di acuerdo cu dicho peticion. Esey nos lo haya sa awe.

E procedura cu lo sigi diahuebs ta cu lo habri e caso y lo bay discuti si ta pospone e caso of no. Murray ta deteni na Aruba pa un caso di asesinato di un mucha di 6 anja.

DURANTE siman di enfermeria a instala un team CU lo bay guia e proceso

Hospital na caminda pa un hunta di conseho di enfermero



Aña pasa dr. Horacio E. Oduber Hospital a instala un hunta di conseho di pashent cu desde september 2011 ta activo consistiendo di 7 miembro. Sin pensa dos biaha a tuma e iniciativa pa cuminsa e proceso pa yega na instalacion di un hunta di conseho di enfermero cu lo consisti di miembro di personal den enfermeria cu lo tin como tarea principal pa asisti Hunta di Directiva di Hospital den e maneho di Hospital. Durante siman di enfermeria a mira e momento oportuno pa start sali cu e proyecto aki y a instala un team di 5 persona cu ta labora na Hospital cu lo bay guia e proceso te cu yega na Hunta di conseho di enfermero. E team cu lo bay guia e proceso aki tin como meta pa haci tur preparacion necesario pa asina yega na un hunta di conseho di enfermero cu lo ta activo desde januari 2013. Nan lo pone riba papel kico lo ta e diferente tareanan di e hunta di conseho di enfermero den Hospital y tambe e e bentaha y desbentaha di un hunta di conseho di enfermero. No por lubida cu ta importante pa tende kico e experiencia di hunta di conseho di enfermero na otro Hospitalnan y siguramente kico ta e pensamento di e enfermeronan cu ta labora na dr. Horacio E. Oduber Hospital tocante e idea cu a surgi pa lanta un hunta di conseho di enfermero. E team cu lo bay guia e proceso aki ta consisti di Ray Atoon, presidente y ta labora na Departamento di cuido intensivo. E miembronan di e team ta Andie Phillip cu ta manager riba piso 4, Eric Verstappen cu ta labora como "projectbegeleider", Jarvis Winklaar, enfermero riba piso 3 y Jennifer Odor cu ta labora como enfermera na Cuido intensivo. WNa comienso di aña 2013 lo instala e hunta di Conseho di enfermero cu lo traha pa e bienestar di tur enfermero den Hospital na unda al final e pashent siguramente tambe lo beneficia di esaki. Hunta di Directiva di Hospital kier a gradici e team cu a tuma e tarea importante aki y ta desea nan hopi exito cu e proceso pa asina Hospital yega na su prome hunta di conseho di enfermero.

Aparentemente

Abogado di James Murray a pidi pa pospone su caso, pa haya suspension di su castigo di bida largo

Aruba y Corsou ta pendiente di e tratamento e caso hudicial, unda Corte mester dicidi riba e peticion di James Murray pa lague den libertad condicional of no.

Ayera, e lo mester a biaha pa Corsou pa awe e presenta den Corte pa determina su e lo haya su libertad. Na Corsou tin un accion di firma, cu a surpasa un 15 mil firma, confirmando cu tin hende cu no kier mir'e mas den nos sociedad, tumando na cuenta kico el a haci 34 aña pasa.

Informacion oficial cu nos a haya ta cu ayera tardi, un dia promer cu e tratamento di e caso e abogado di Murray, a pidi Corte di Husticia pa pospone e caso debi cu e no tin e documentonan relaciona cu e caso.

No ta conoci si Huez a bay di acuerdo cu dicho peticion. Esey nos lo haya sa awe.

E procedura cu lo sigi diahuebs ta cu lo habri e caso y lo bay discuti si ta pospone e caso of no. Murray ta deteni na Aruba pa un caso di asesinato di un mucha di 6 anja.

Aruba ta ehempel den Caribe

Joyce Bartels-Daal a conta e storia di exito di Aruba na Jamaica

J.E.F Convention considera un exito rotundo!

E conferencia di JEF Convention na Ocho Rios, Jamaica, den cual Joyce Bartels-Daal tabata orador invita, pa comparti su experiencia y experticio como director di ATIA den e mundo hotelero y di comercio, a resulta den un exito rotundo. .Entre e alrededor di 400 participante na e conferencia, tabatin interes for di Anguila, New Zealand y Aruba, unda cu e orador Mike Michalowicz, autor di The Toilet Paper Entrepreneur tambe a sa di duna un tremendo presentacion na henter e publico. E conferencia a inaugura cu un cantidad di cantantenan hoben di Jamaica y despues a continua cu e sesionnan segun e programa cada un ora.

Joyce Bartels-Daal a participa durante e prome rond di e sesionnan cu un excelente lectura; "Actions to make organizations values a living thing". Bartels – Daals a keda hopi contento, ya cu e tabatin un audencia di riba 50 hende, cu despues di su presentacion a sigui un discusion profundo, unda a demostra cu e balornan ta e punto di enfoke mayor y no solamente na Aruba, pero n'e otro islanan tambe. E rol di e lidernan "walking the talk" a lanta un discusion den detaye y a conduci pa bin cu e accionnan concreto pa lanta e balornan cooperativo.



Riba e potret por aprecia tambe, e premio cu e compania a gana pa tanto e miho booth como esun di mas creativo. Joyce Bartels-Daal di ATIA Aruba tabatin e honor pa fungi como hurado na e competencia aki, unda cu tabatin den cared'i 25 booth ta participa pa nan creatividad, innovacion, amabilidad di e staf y miho uzo di e materialnan.

Joyce Bartels-Daals a keda masha contento cu e invitacion y tur e experiencia cu el a logra gana durante e discusionnan cu otro partnernan comercial den Caribe.

Di e forma aki, el a haya chens tambe pa demostra tur e esfuersonan cu ta haciendo na Aruba pa promove mas excelencia y calidad den servicio, tanto den sector di HORECA como comercio en general.



Nissan Almera procedente di joyriding laga atras caminda di Parke pluma

Diaranson mainta Polis di Santa Cruz a wordo notifica cu riba e caminda pa bay Parke tin un Nissan Almera laga atras den mondi unda e auto ta desmantela patruya di biaha a presenta na e sitio y a bin topa cu e auto falta di pieza. Diamars pa 10 or di anochi e auto a wordo horta y e doño a manda un broadcast rond via blackberry pero no a bay warda pa duna keho y diaranson mainta Polis a bin haya esaki faltando basta pieza y tambe den motor, a tuma e auto den beslag pa investigacion.

Sushedad pariba di e cas podera pa adictonan ta un molester pa cliente y trahadonan

Ivy Simon directora di Island Finance den J.G Emmanstraat a papia riba e molester cu tin pa par di tempo caba di e cas inhabita pariba di nan unda adictonan a tuma esaki over. Tanto pa e clientenan y e trahadonan e ta algo fastioso unda e trahadonan ta haci tur nan posibilidad pa tene e luga limpi y cada siman ta haciendo esaki limpi y e sushi cu tin afo den e cas inhabita ta algo di lamenta.
Sra. Ivy Simon a bisa cu na varios biaha a avisa Polis di bario relaciona cu esaki y ta un cas di famia pero cu no ta bibando den dje mas pero cu e chollernan a podera di esaki y awor si trahadonan di Island Finance tin e solucion unda lo bay haci esaki limpi.
Na varios ocasion caba den e gang pariba di Island Finance den nan cura tin un cranchi y chollernan ta habri esaki baña y mal gasta awa di island finance y esaki a haci cu mester a baha e cranchi te abou y hisa e cura y bolbe haci limpi. Mientras na varios ocasion a horta koper di e luga y ta fastioso cu e luga ta keda sin awa. Mientras e doñonan di e cas ta buscando un bende pa deshaci di esaki pero ainda no a haya un benta.

Ivy a bisa cu Island Finance tin 31 aña den J.G Emmanstraat y no por keha y e bario tabata uno bon, pero te ora cu e adictonan a podera di e luga esaki a bira uno fastioso y ta molestioso y a yega e limite y tin cu wak cu e hefenan den exterior ki lo bay haci si lo keda eynan y ki ta e pasonan cu lo bay tuma.



Accidente entre Jeep y Corolla na crusada di Paradera pa Jaburibari

Diamars den oranan di anochi na e crusada di Paradera pa Jaburibari a sosode un accidente basta fuerte unda un jeep y un Toyota Corolla tabata envolvi tabatin basta daño material.
E jeep blauw Cherokee A-28748 a lora dilanti e Toyota Corolla blanco biniendo di pariba pa direccion di rotonde Paradera riba su caminda di preferencia y aki a dal den e jeep. Basta daño material y ningun persona a resulta den e accidente aki, takelwagen a presenta pa kita ambos auto for di riba caminda





Jani Brokke Memorial

Fundacion Movemiento ta Bida hunto cu CEDE Aruba ta invita tur hende pa durante e siman benidero presencia e weganan di Jani Brokke Memorial 60+ n'e diferente sitionan deportivo na Aruba.Diasabra atardi 12 di mei pa 4'or ta cuminsa cu biljard na Macuarima Pool Center y aki tur e grandinan di biljard lo demostra nan trikinan riba e mesa berde.

Aña pasa biljard tabata grandi, pero e aña aki tur hende a bin mihor prepara pa bay cu e titulo di campeon. Edwin Chirino aña pasa a bay cu e titulo, pero e biaha aki otro gai ta bay canta. E weganan di biljard ta continua diamars y diahuebs. Pa diamars tennis lo cuminsa riba canchanan di Eagle Tenis Club pa 7'or di anochi. Ya Eddy Ras a laga sa cu tin varios hungador nobo cu a caba di cumpli 60 aña cla pa bin bataya. Si tin hungadornan di tenis cu kier participa ainda, nan por tuma contacto cu Eddy Ras na Eagle Tennis Club. E weganan di tenis ta sigi diarazon y diabierna.

Cees Droogh y Ronny Tchong mester bin defende nan titulo y tur e otro tenistanan ta cla pa bataya pa coi campeon

Atletismo,volleyball y domino lo worde hunga diahuebs 17 di mei. Atletismo lo ta den Guillermo Trinidad pa 5 'or di atardi, mientras cu volleyball ta cuminsa pa 8'or di anochi na Sporthal di Simeon Antonio.

Domino a cambia na ultimo momento y awor lo nan lo bati piedra na Eagle Tennis Club cuminsando pa 5'or di atardi.

Diabierna 18 di mei lo tin e competencia di bowling na Eagle Bowling y Edna Maduro tin su hungadornan bon getrain pa nan destaca mas cu aña pasa.

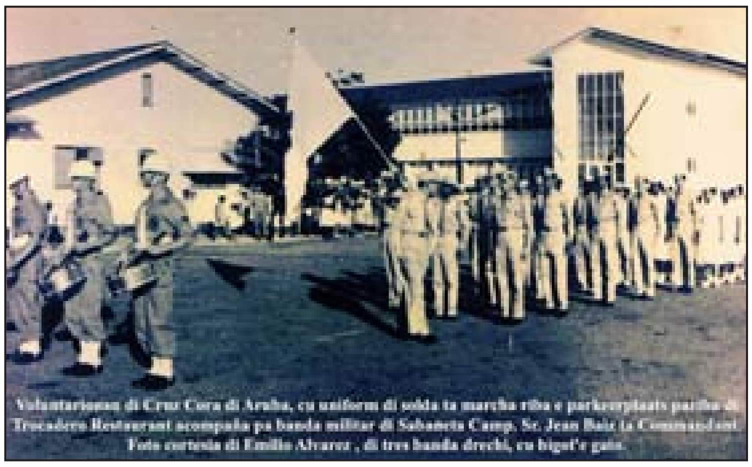
Entregamento di premio ta tuma lugar diasabra 19 di mei pa 7'or di anochi na Eagle Tennis Club cu ambiente di Happy Band di Robert Thiel.Pa diadomingo softball lo bin den accion ainda na veld di Sabana Grandi pa 10 di mainta. Despueas di wega lo tin entregamento di na trofeonan.

Fundacion Movemiento ta Bida kier a gradici tur esnan cu ta yuda nos organisa e evento aki y tambe CEDE Aruba cu ta financia esaki.

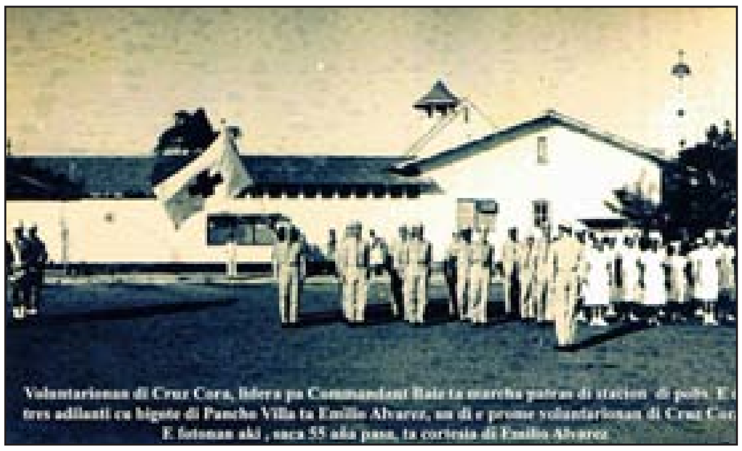
Jani Brokke tabata un gran deportista cu ta na ultimo a practica deporte y cu e Memorial aki nos kier pone enfasis riba e hecho cu tur hende por keda haci cualkier deporte ya cu esaki no ta solamente bon pa bo condicion fisico, pero tambe topa cu hende cu bo tin hopi tempo sin y combersa so ta trece alegria den nos bida.Ban apoya nos deportistanan di antes cu ainda tin hopi pa siña nos. E apoyo di nan fanaticonan lo duna nan mas forza ainda pa triumfa.

Dos foto di Cruz Cora di Aruba di 55 aña pasa

Skirbi pa Clyde Harms



Voluntarionan di Cruz Cora di Aruba, cu uniform di solda ta marcha riba e parkeerplaats pariba di Trocadero Restaurant acompaña pa banda militar di Sabaneta Camp. Sr. Jean Baiz ta Commandant. Foto cortesia di Emilio Alvarez , di tres banda drechi, cu bigot'e gato.



Voluntarionan di Cruz Cora, lidera pa Commandant Baiz ta marcha patras di stacion di polis. E di tres adilanti cu bigote di Pancho Villa ta Emilio Alvarez, un di e prome voluntarionan di Cruz Cora. E fotonan aki , saca 55 aña pasa, ta cortesia di Emilio Alvarez

Tempo cu Boeli Schotborgh a crea Cruz Cora di Aruba 55 aña pasa, un di e prome boluntarionan tabata mi amigo Emilio Alvarez. Emilio ta corda cu e tempo ey Cruz Cora tabata hopi manera un ehercito. E lider tabatin e titulo di Comandante y e boluntarionan tabata bisti uniform di solda. Mescos cu soldanan, e boluntarionan mester a practica marchamento cu frecuencia. Riba e fotonan aki cu nos ta publica pa cortesia di Emilio, por mira algun di e boluntarionan marchando riba e parking lot pariba di Trocadero Restaurant, banda di e warda bieu di polis. E boluntario cu bigoti di Pancho Villa ta mi amigo Emilio Alvarez. Mi ta kere cu e Comandante tabata Sr. Jean Baiz cu a sirbi Cruz Cora di Aruba pa casi 50 aña. Den e 55 añanan di su existencia, su boluntarionan a demostra cu Cruz Cora di Aruba ta un institucion hopi importante den nos comunidad cu ta merece sosten di nos pueblo y gobierno.

ANUNCIO-BLBA/204/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1, inciso 2 "Arbeidsvredebesluit III" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber peticionario: Sindicato di Trahadonan di Aruba (STA)

Nomber Empresa: Westin Hotel Aruba (AHE nv), dept. Food & Beverage, Casino, Fun dept., Housekeeping, Mantenimento y Service Express.

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 9 mei 2012

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

ArubaSalsa su temporada nobo ta cuminsa cu lesnan gratis y un tremendo open dag y live music



Scol di baile ArubaSalsa ta bay cuminsa cu su temporada nobo dialuna 14 di mei. Nan ta bay cuminsa cu lesnan di Salsa, Merengue, Bachata, Chachacha y Rueda na Noord, San Nicolas y na Oranjestad. Den e prome siman bo tin un chance pa experiencia un proefles gratis di Salsa y Bachata! Y bo por bishita nan Open Dag diasabra awor.

ArubaSalsa ta habri su temporada cu un "open dag" diasabra awor, 12 di mei na Club Hipsz. Cuminsando 6.30pm e team di ArubaSalsa ta duna workshopnan y demos gratis di Salsa, Merengue, Bachata y Chachacha. E open dag ta pa tur hende cu ta interesa den siña baila! Bo por haya informacion di tur e cursonan y inscribi di biaha! Si bo ta inscribi y bo ta paga pa e cursonan, bo tin chance pa gana 2 ticket pa e concierto di Marc Anthony. ArubaSalsa ta duna bo exclusivamente Afl. 25 descuento riba bo curso nobo si bo ta cumpra bo carchi pa e concierto di Marc Anthony y inscribi pa bo curso di baile di biaha. Tambe e anochi aki lo tin musica en bibo despues di e Open Dag pa PM Band. Bin baila y gosa di bida mas. Riba dialuna 14 di mei, diahuebs 17 di mei y diabierna 20 di mei ArubaSalsa ta cuminsa cu cursonan di Salsa pa principiante. E prome les ta un proefles gratis. Tur hende cu ta interesa por inscribi y participa den e les gratis. Despues di e les bo por dicidi si bo kier sigui cu un curso di Salsa di 10 siman. Esaki ta e schedule: dialuna 14 di mei: Club Hipsz, Noord: 7 pm, dialuna 14 di mei: Scol di Arte, San Nicolas: 7pm, diahuebs 17 di mei: Cuba's cooking, Renaissance Marketplace, Oranjestad: 8pm, diabierna 18 di mei: Club Hipsz, Noord: 7pm.

E proefles di Bachata ta tuma luga diabierna dia 18 di Mei, 8pm na Hipsz. Pa inscribi bo por yama libremente: 585-7939 of 594-7008. Mas informacion por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.Facebook.com/arubasalsa









Polis na varios ocasion ta presenta na e cas bashi y awor a yega ora pa cera esaki full

Polis di Bario di Oranjestad Sr. Leo V/d Biezen a comenta riba e candela na e cas bashi cu choller a podera di esaki y constantemente trahadonan di Island Finance ta yama y reclama e fenomeno di e adictonan cu ta un molester pa cliente y trahadonan.

Tin varios biaha cu Polis sa pasa dilanti e edificionan aki y ora e adictonan wak Polis nan ta core di biaha pa patruya. A yega na un reglamento unda un team di gobierno lo bin haci esaki limpi rond y lo cera e cas pa asina e adictonan ambulante no drenta paden mas.



Un flor pa Mama.......

Cu amor pa su yiunan chikito of ya madura
Den su bunita hardin e ta sigui inspira
Cu un oracion nobo pa mas lus y claridad
Cu fe y gradicimento pa nan felicidad
Cu stimacion pa nan den malo y den bon
Ta Mama e ta.....cu amor eterno den su curason.

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Mei 2012

Eternamente Mama

Lagrima di orguyo
Lagrima di dolor
Lagrima di tristeza
Lagrima di amor

Su cara, e spiel di su alma
Su palabranan y sonrisa ta calma
Su bondad no conose fin...
Mama...........ta un so tin.

E ta sigui duna cu ternura
Sigui stima cu pasion
Amor di un Mama pa semper ta dura
Hasta den mente, alma y curason

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Aruba, Mei 2012


Make mom a Hotspot!
DELL 15 i15RN
• Windows 7 • Intel Core i3 • DVD+RW Drive • 4 GB Memory • 500GB HD • Web Cam
ONLY Afl. 1299 (Non MIO Afl. 1499)
DELL Inspiron AMD
• Windows 7 Professional 64-bit • Power up optional AMD Turion II processor • 15.6 inch HD LED display integrated graphics and optional 6GB memory • DVD+/-RW with Dual Layer DVD+R write capability
ONLY Afl. 1099 (Non MIO Afl. 1299)
TOSHIBA Satellite C675
• Windows 7 • Intel Pentium • DVD+RW/CD-RW • 4GB Memory • 320GB HD • Intel HD Graphics
ONLY Afl. 1149 (Non MIO Afl.1349)
ASUS Notebook K53E
• Intel Core I5 • Windows 7 • Integr. Intel GMA HD • 8 GB Memory • 500GB HD • Super-Multi DVD
ONLY Afl. 1399 (Non MIO Afl. 1599)
lenovo 8570
• Intel Core I3 • Windows 7 • Intel 2nd Gen Core • DVD-writer • 4GB Memory • 500 GB HD
ONLY Afl. 1299 (Non MIO Afl.1499)
SAMSUNG Notebook 300ESA
• Windows 7 • Intel Core I3 • Intel MD Graphics • 4GB Memory • 640GB HD
ONLY Afl. 1199 (Non MIO Afl. 1399)
MiFi® Afl 68 FREE*
Mom deserves more!
Kyros MID8127 Kyros MID7127 Kyros MID7014 Kyros MID7022
COBY Kyros MID8127 8" touch capacitive screen • OS 2.3 Android • Camara
ONLY Afl. 450 (Non MIO Afl. 560)
NEW COBY Kyros MID7014 7" touch capacitive screen • OS 2.3 Android 4GB
ONLY Afl. 199 (Non MIO Afl. 299)
COBY Kyros MID7127 7" touch capacitive screen • OS 2.3 Android • Camara
ONLY Afl. 370 (Non MIO Afl. 460)
NEW COBY Kyros MID7022 7" touch capacitive screen • OS 2.3 Android 4GB • Camara
ONLY Afl. 299 (Non MIO Afl. 399)
lenovo Ideapad Tablet
• Android 2.3 • 16GB • 7.0" SD LED Glare Multi-touch with integrated camera 1024x600
ONLY Afl. 525 (Non MIO Afl.725)
NEW kindle fire
7" multi touch display • 16 million colors • 8GB • Free cloud storage for all Amazon content • WIFI
ONLY Afl. 499 (Non MIO Afl. 599)
Galaxy Tab 10.1 Galaxy Tab 8.9 Galaxy Tab 7.0 plus Galaxy Tab 4.0 Galaxy Tab 5.0
SAMSUNG • 16GB Android • Bluetooth • WIFI • HD Video Capture • Video Chat
Galaxy Tab 10.1 ONLY Afl. 1199 (Non MIO Afl.1399)
Galaxy Tab 8.9 ONLY Afl. 1150 (Non MIO Afl.1350)
NEW Galaxy Tab 7.0 plus ONLY Afl. 799 (Non MIO Afl.999)
Galaxy Tab 5.0 ONLY Afl. 599 (Non MIO Afl.675)
Galaxy Tab 4.0 ONLY Afl. 499 (Non MIO Afl.699)
iPad 3 NEW
• Retina display • Dual-core Apple A5X custom-designed • Wi-Fi (802.11a/b/g/n) • Bluetooth 4.0 technology
Starting 32GB from Afl. 1550
Starting 16GB from Afl. 1350
MiO Wireless Internet Anywhere, Anytime.
Wireless internet pa 5
sin contract • uso sin limite • sin tarifa scondi
sin costo adicional • cu mas data • cu modem GRATIS
* Excl. activation fee Afl.49,- & data packages: 4GB - Afl.69/8GB - Afl.99/15GB - Afl.145,-
CAYENA MALL, ORANJESTAD • DRAGON STORE, SAN NICOLAS • T. (297) 583-0077 • WWW.MIOARUBA.COM

"... sin Bo forsa divino no tin nada den hende, nada cu tin balor"

REVERENDO Pastoor Rey Nares di Parokia Inmaculada Concepcion Santa Cruz hunto cu grupo di oracion "Rosea di Dios" ta invita henter e pueblo di Dios di Aruba pa un nobena na honor di Dios Spirito Santo en preparacion pa e fiesta di PENTECOSTE dia 27 di mei 2012.

Spirito Santo di Dios ta e forsa divino den cada un di nos cu ta yena nos cu Su frutanan, gracianan y donnan pa dirigi nos bida; pa guia, lusa, inspira, fortifica y consola nos ki momento cu nos mester di esey. Y tin MUCHO MAS HOPI bondadnan cu Spirito Santo di Dios ta efectua den cada un di nos. No kere cu ta djis hopi bon suerte bo tin; ta Dios ta stima bo asina hopi a traves di Su Spirito Santo. Pesey mes e invitacion aki pa boso TUR.

Nobena: Na honor di SPIRITO SANTO DI DIOS, Dia nan: 18 di mei 2012 te cu 26 di mei 2012, Orario: 4:30 di mainta - Rosario y Oracion di SPIRITO SANTO, 5:00 di mainta - Santo Sacrificio di Misa. Luga : Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz. Ban hunto haci e sacrificio chikito aki compara cu tur e bondadnan y Amor cu Dios Tata tin pa tur Su yiunan y cu E a mustra nos caba den e sacrificio grandi di Su Yiu Hesus. Ban uni pa pidi'E pa un PENTECOSTE nobo den nos bida, nos hogarnan y pa nos dushi isla ARUBA. Masha danki.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba roept sollicitanten op voor de functie van;

Projectmanager (m/v)

De Stichting heeft als doelstelling de resocialisatie van door de Rechter al of niet voorwaardelijk veroordeelden of van hen, die door het Openbaar Ministerie en of de Minister van Justitie aan de zorg van de Stichting zijn toevertrouwd. In het kader hiervan start de stichting, medegefinancierd door van de Samenwerkende Fondsen Nederlandse Antillen en Aruba en CEDE ARUBA, met een "pilot" project Begeleid Kamer Bewonen (BKB) voor jeugdige justitiabelen.

HOOFDDOEL VAN DE FUNCTIE: Het leveren van een bijdrage aan het opzetten van het "pilot" project BKB, binnen afgesproken planning, budget en conform afgesproken kwaliteitsnormen en kwaliteitseisen. Inhoudende coördineren, sturing geven, realiseren en evalueren van het project.

- Zij/Hij voert taken uit op vier taakgebieden;
- Het proces van sociaal pedagogische hulpverlening aan jongeren in het project
- Beleid en kwaliteitsbewaking
- Leiding en coördinatie
- Samenwerken en netwerken

Functie-eisen

- HBO opleiding of denk- werkniveau
- Kennis van de doelgroep en ontwikkelingen in de maatschappij
- Minimaal 2 jaar werkervaring als projectleider/manager
- Weet verbanden te leggen tussen organisaties/overheid.
- In staat zijn het project nationaal op kaart te zetten.
- Onderhandelingsvaardigheden, overtuigingskracht en inlevingsvermogen
- Uitstekende beheersing van het Nederlands, Papiamento,Engels en Spaans
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- Kunnen opstellen van nota's, rapporten en behandelingsplannen, onderzoek verrichten.
- Managementvaardigheden
- Enthousiaste en creatieve geest
- Doel, systematisch en resultaatgericht kunnen werken
- Flexibel en stressbestendig
- Hoge mate van integriteit
- Probleemoplossend vermogen

Sollicitaties

Schriftelijke sollicitaties met persoonlijke gegevens dienen uiterlijk 25 mei 2012 te worden gericht aan het bestuur van de stichting d.t.k.v. het bureauhoofd te Caya Ernesto Petronia 21C Oranjestad. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.
Salarisindicatie op basis van een 40-urige werkweek, afhankelijk van werkervaring en opleiding van de kandidaat,

Voor vragen omtrent deze vacature alsook de wervings-procedure kunt u contact opnemen met mevrouw S.C. Pemberton-Leonard telefoon ; 5821496/5822491.

Ministerie *van* Justitie en Onderwijs

Campamento di Aruba Table Tennis Association tabata grandioso





DEN e weekend di 5 y 6 di mei, Aruba Table Tennis Association (ATTA) a organisa un campamento specialmente pa e miembronan hoben y tambe hobennan di Aruba cu ta interesa den e deporte.

E campamento tabata den un forma di "day camp" di 8or di mainta te 6or di atardi. Den e campamento ATTA a pone enfasis riba training fisico, training di ping pong mes, y tambe recreacion. Riba diadomingo e mayornan tambe a forma parti di e actividadnan recreativo cual tabata un exito sigur.

Cu un variacion di nivel for di principiante te avansa, y edad di 5 aña te 18 aña, tabata tin un total di 39 participante cu a forma parti di e campamento. For di reaccion di e muchanan y mayornan, ATTA por conclui cu e campamento aki tabata grandioso. ATTA kier gradici tur e sponsornan cu a haci e proyecto aki posibel specialmente Banco di Caribe y tambe Lotto pa Deporte via Comision di Subsidio. Un danki grandi ta bay tambe na tur e boluntarionan: Arturo Helder, Rocky Ras, Michael Ling, Melisa Caster, Bryan Lopes, Gillian Spellen, Celina Munes, Juni Ras, Jean Hoek, Robert Croes, Andy Gomes, Remy de Lange, y Mario Lobo. Entrenador principal Ruddy Raga a keda hopi satisfecho cu e campamento y ta entusiasma pa un campamento mas den 2012 a peticion di e atletanan. Pa hopi mas potret por pasa riba nos facebook: Aruba Table Tennis.



Awareness Ride 2012 tabata un exito rotundo

Aruba a haya cobertura internacional











E Harley-Davidson ride organisa pa H.O.G. Aruba Chapter y Ladies of Harley, cu a tuma luga 5 y 6 di mei ultimo, a resulta un exito rotundo den tur sentido. No solamente tabatin participacion di 300 bikers, pero e cobertura cu e ride aki a haya na nivel Internacional ta di aplaudi.

Dos revista Internacional manera Revista 400 di Mexico, y Motociclismo tabata presente pa cubri e evento aki cu a gosa cu presencia di Karen Davidson yiu di e legendario Willy G. Davidson. Karen a keda sumamente impresiona cu Aruba, como tambe cu e cantidad di motociclista femenino cu tin na Aruba. Durante e Women's Ride di diadomingo Karen, su crew y prensa internacional a gosa di Aruba cual cobertura ya ta circulando riba website di e dos revistanan aki.

H.O.G. (Harley Owners Group)-Aruba Chapter y Ladies of Harley por medio di e comunicado aki ta extende su palabra di gratitud na tur cu a haci e evento aki posibel, cuminsando cu Manrique Capriles cu su productonan Neutrogena y One, Tropical Bottling Company, Hard Rock Café, Moomba Beach, MIO, OTIS, Eddy Ruiz Construction, Aledda NV y Big Twin cu tabata e main sponsornan.

Durante e recorido di diadomingo tabatin diferente competencianan cu a tuma luga di e.o. ken tabatin e miho dominio di su bike, ken tabatin e T-shirt mas bunita decora, ken tabatin e best bike como tambe ken tabatin e best riding style riba su Harley-Davidson. Y manera tur aña, ta eligi un Ladies of Harley Queen kende a keda den persona di Gina Werleman cu a gana un basket consistiendo di un pasashi di Tiara Air, Dinner for 2 di Peanuts, Productonan di Neutrogena, y su participacion gratis den e ride di 2013. E otro ganadoranan a ricibi basketnan conteniendo Dinner for two, DVD di CD & more, voucher di Dominos Pizza, y producto di Neutrogena.

Na final riba Plaza Libertador Betico Croes bou di tur e participantenan a rifa diferente Dinner for two como muestra di gratitud pa a haci e evento aki uno grandioso cu a sa di pone Aruba riba mapa internacional. H.O.G Aruba Chapter y Ladies of Harley ta gradici tur e 350 participantenan y restaurantnan El Gaucho, Marina Pirata, Gari & Wasabi, Café Rembrandt, Cellar 23, Le Petit Café, Queens Restaurant y Coffee House cu a pone premionan disponibel pa e evento aki.

SETAR y Telearuba transmitiendo weganan di MLB

SETAR conhuntamente cu Pizza Hut y Telearuba ta recorda tur fanatico di baseball cu lo transmiti e "Extra Innings" di Liga Mayor di Baseball (MLB). Lo transmiti tur weganan di e fin di siman aki atraves di Telearuba, canal 13, 23 y 313.

Pa e weekend venidero e weganan ta lo siguiente:

- diasabra 12 di mei 2012 pa 1 'or di merdia: Team di New York Mets lo enfrenta ekipo di Florida Marlins
- diadomingo 13 di mei pa 2 'or di merdia: Atlanta Braves lo enfrenta St. Louis Cardinals

Na mes momento, cu e pakete di Extra Innings cu SETAR Cable Services ta ofrece por sigui tur e otro weganan cu tin riba e 14 canalnan Standard Definition y 2 canalnan High Definition di Cable Digital. E pakete aki, cu ta ofrece un maximo di 80 wega pa siman, ta hopi gusta door di e fanaticonan, pa motibo cu por sigui tur wega y novedadnan di nan team preferi.

E pakete tin su prijs regular pero tambe un special pa 60+. Si cliente ta desea di aplica, por pasa na cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw.



WWE "Over The Limit" riba Pay-Per-View



UN biaha mas SETAR Cable Services ta ofrece Pay-Per-View (PPV) na tur fanatico di wrestling un otro evento grandi den e mundo di wrestling, cu ta "Over The Limit" di WWE. Esaki lo tuma luga dia 20 di mei 2012 "live" riba canal 113 di Cable Digital.

"Over The Limit" ta un evento cu a cuminsa na aña 2010 pa reemplasa "Judgement Day". E ta un evento cu ta tuma luga den "indoor arenas". E aña aki e lo tuma luga den PNC Arena na Raleigh, North Carolina. WWE a anuncia 4 pelea oficial pa e evento aki cu ta:

- CM Punk contra Daniel Bryan pa Singles Match pa e campeonato di WWE (WWE Championship)
- Sheamus contra Chris Jericho contra Alberto del Rio contra Randy Orton pa e "Fatal 4-way Match" pa e campeonato mundial di heavyweight (World Heavyweight Championship).
- John Cena contra John Laurinaitis pa e "Singles Match"
- Layla contra Beth Phoenix pa Singles Match den e "WWE Divas Championship"

Pa order e PPV por bishita cualkier Teleshop di SETAR of yama 525-1700. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw





Edward Croes di Paradera a bira otro ganado di e campaña Splash & Drive

El a bin busca su Scooter na SETAR



Edward Croes recientemente a pasa SETAR Seroe Blanco pa busca su scooter.

Edward Croes a bira un di e ganadonan di e campaña Splash & Drive di SETAR den cual el a gana un scooter nobo nobo. Hunto cu hopi cliente di SETAR Edward a participa na e sorteo di Splash & Drive na momento cu el a cumpra un di e telefonnan waterproof Aqua den e campaña di SETAR.



Edward ta bin di e bario di Paradera y ta un fiel cliente di SETAR.
Hunto cu e scooter, el a ricibi e documento perteneciente na e scooter y un helm cu ta pas cu ne.
Riba e potretnan por mira momento cu el a ricibi e yabinan di e scooter for di man di Shahaira Labad, Hefe di Mercadeo di SETAR.

FEBIAR Nacional 9-Ball 2012

Febiar ta invita tur e fanatico nan di bon biyar pa bin presencia e tremendo campeonato nacional bola 9 cu lo cuminsa dia 18-19-20 di mei den classic biyar. Inscripcion pa e magno evento aki lo ta bay ta 35 florin pa tur miembro di FEBIAR, y 75 florin pa no miembro. E ganado di e nacional aki lo representa Aruba na e Panamericano di bola 9 na Panama den e luna di augustus 2012. Aruba ya a yega di participa na 1999 caba na Panama, caminda nos a haya e representacion di Richard "the Wollfman" Wolff, y di Colin "Hollywood Showdown" Nobrega, kendenan ambos lo competi e aña aki atrobe den nacional pa wak si nan por logra clasifica. Den otro Panamericano nan siguiente na entre otro Argentina y Aruba, FEBIAR a wordo representa pa varios billiarista, entreotro Ditto "top gun" Acosta kende a yega di logra e titulo di campeon panamericano na 2002 y subcampion na Argentina 2003.
Tambe nos tin otro gran representante di Aruba, esta Aaron "the baron" Franken, master Ryan Rampersaud (cu semper ta contento cu di 3 luga), Jorge "Terrible from Catiri" Pertochi, Allan "zero thunder" van Aanholt, Elvis "el bon bon" Evertzs, The PRESIDENT Gunnar "the blond machine" Leonardo, Ari "the rifle man" Jansen , Ransley "psyco" Tromp, Angelo "machete" Tromp , "DR Hannibal Lecter" Juancho Ridderstap , y tambe lo tey varios di e "young bloods" nan cu lo duna bataya fuerte, manera Jason "min tin gasoline" kock , Marc "Super Marcito" Farro, Jorgiño "self defense" Everon, y Joshua "DR" Ras!Bin join y experiencia biyar ariba top nivel, saca e taki bieu for di den cashi pone den shape y prepara pa bataya cu e miho nan di Aruba pa wak si abo tambe por logra yega te na Panama pa e candeloso final Panamericano 2012! Por cuminsa inscribi di awor caba na classic billiards! No laga otro conta bo con bon nan a pasa ……. Yega !

Deporte



Andy Pettitte ta bolbe bek diadomingo contra Mariners

DESPUES di retira y keda afo di Grandes Ligas pa mas di un aña, e zurdo Andy Pettitte lo hasi su regreso den Yankees diadomingo awo contra Seattle Mariners, segun e general manager di Yankees, Brian Cashman a bisa. "Nos tur ta di acuerdo cu lo no beneficia ta mas tempo den minor league", e gerente a expresa.

Den cuatro wega di liga menor, Pettitte tin un record di 0-2 cu un ERA di 3.71. A tira cinco inning diadomingo den su prome salida den Triple-A den su regreso, di cual a permiti cinco careda y ocho hit. Pettitte, cu lo cumpli 40 aña aki un luna, a Sali di retiro na mita di maart. Yankees a firma Pettitte cu un contract di 2.5 miyon. A tira pa ultimo biaha den un wega di Grandes Ligas dia 18 di october 2010, yegando t'e di 7 inning den e wega 3 di e Championship Series di Liga Americana contra Texas Rangers, di cual a Sali perdi. "Mi ta kere cu e fanaticonan ta emociona, misa cu Andy ta emociona", Cashman a expresa. E plan pa cu Pettitte tira e fin di siman por varia si tin yobida. "Nos tabata tin poco problema cu e clima full e siman, y por cambia esaki", el a bisa. Pettitte tin un record di 240-138 den su carrera den grandes ligas, den 13 temporada cu Yankees y tres cu Houston. Den 2010, Pettitte tabata tin un record di 11-3 cu un ERA di 3.28. Tabata elegi pa All Star, pero a perde gran parti di e segundo mita di temporada pa lesion.



Roy Hodgson lo duna lista di Inglaterra otro siman

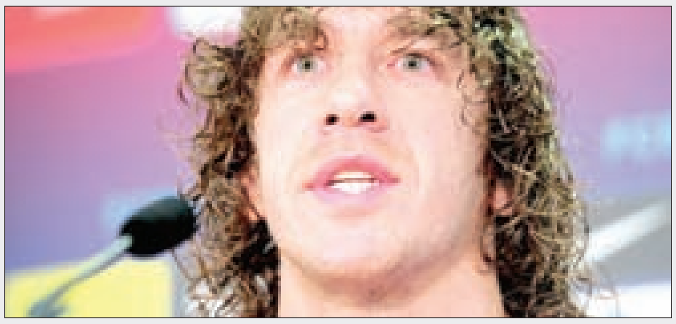
E seleccionador ingles, Roy Hodgson, lo duna e lista di 23 hungador pa Eurocup di Polonia y Ucrania e siguiente diaranson 16 di mei, tres dia despues cu Premier League conclui.

E actual entrenador di West Bromwich, di 64 aña, lo tin dos siman mas, t'e cu 29 di mei, dia cu e Federacion Ingles mester entrega e lista definitivo na UEFA pa hasi cambio den e 23 selecciona, segun BBC a informa diaranson.

E futbolista ingles lo Sali pa Spaña dia 21 di mei pa realisa cuatro dia di training prome cu hunga dos wega amistoso prome cu Eurocup, contra Noruega dia 26 di mei y contra Belgica dia 2 di juni, 9 dia prome cu debuta den e torneo contra Francia. E ex entrenador di team manera Liverpool of Inter Milan, tabata nombra seleccionador ingles dia 1 di mei ultimo y tabata comparti su funcion na mando di Inglaterra y su rol como tecnico di West Bromwich t'e cu diadomingo awor, dia cu liga ingles ta conclui. E seleccion ingles ta den e grupo D di Eurocup, cu ta tuma lugar desde 8 di juni t'e 1 di juli, hunto cu Francia, Suecia y un di e seleccion anfitrion, Ucrania di Andrei Shevchenko.

Carles Puyol:

"Mi kier retira den veld"



E capitan di Barcelona, Carles Puyol, a bisa cu den ningun momento a pensa cu lo retira di seleccion spaño, despues di perde e Eurocup aki pa un lesion di rudia. "Mi no sa si tabata mi ultimo Eurocup, pero mi tin algo cla ta cu mi kier retira den veld y no den camber di operacion", Puyol a bisa den rueda di prensa den e ciudad deportivo, unda a bisa cu su idea ta "sigui hopi aña mas". "Mi no ta bisa cumi ta bandona e seleccion. Awo mi prioridad ta e operacion, despues recupera bon y despues ya lo wak con mi ta y e entrenadornan mester opina, no ta solamente un decision di ami. E temporada cu ta bin mi lo tuma un decision", el a bisa.

E club di Barcelona a anuncia diamars cu e defensa lo wordo opera 12 di mei na su rudia banda drechi, despues di sinti un molestia na finalisa e wega contra Espanyol. Un operacion cu lo laga Puyol t'e cu seis siman afo, pa loke no por hunga e final di Copa del Rey contra Athletic e siguiente 25 di mei, ademas di laga practicamente si'n opcion pa Eurocup di Polonia y Ucrania. "Mi tabata tin hopi gana di hunga mi wega 100 y bay Eurocup, pero a pasa esaki, algo cu no por controla. Solamente ta pasa den mi cabes pa recupera, bolbe 100%, si tin posibilidad di hunga e wega ey, mi ta contento", Puyol a bisa.

En todo caso, e hungador catalan a admiti cu ta hopi complica por yega na tempo pa e wega; "Tin cu spera na wak con e operacion bay y loke e dokternan ta bisa, pero ta imposibel". "Lo ta inhusto pa otro hungador cu ta na 100% pa hiba un hungador cu no ta". "Na Spaña tin hopi bon hungadornan, no tin cu preocupa cu nada. E cosnan lo bay hopi bon, nos lo ta campeon". E hungador cu ya a sufri un lesion similar un aña pasa cu a pone medita bandona futbol, a mustra den e ocasion aki hopi anima: "Nan ta similar, pero aña pasa mi tabata wak'e scur y e aña aki toch mihor".



Lionel Messi y su amigonan lo hunga na Bogota



LIONEL Messi lo hunga na Bogota cu futbolista di teamnan di Portugal, Italia, Argentina, Francia, Turkia, Alemania, Colombia y di Spaña den e wega amistoso di "Messi y su amigonan" e siguiente 21 di juni den e capital colombiano. E goleador di Barcelona lo ta banda di su compañero di team Javier Mascherano, Dani Alves y Alexis Sanchez, mientras Radamel Falcao Garcia, di Atletico Madrid, lo ta su rival den e grupo di 'resto di mundo'. Asina a confirma dialuna durante e presentacion di e evento e representante di e delantero argentino, Guillermo Marin, despues di duna di conoce e lista di 22 hungador cu a confirma su presencia den e wega cu a hunga na beneficio di mucha vulnerabel di Colombia. "Lionel ta hopi felis di bin Colombia, no solamente pa hunga e amistoso, sino pa loke ta nifica yuda algun fundacion cu programa dirigi na mucha di e pais aki", Marin a bisa den rueda di prensa. E hungadornan confirma t'e cu e momento ta tur sur americano "no a tene na cuenta futbolista di Europa, principalmente pa Eurocup", Marin a comenta, cu a hasi joke cu no tin ningun hungador di Real Madrid, paso solamente lo tey "amigo di Messi". Di mesun manera a informa cu un di e tecniconan di e team lo ta e brasileño Dunga y e otro lo scoge entre e entrenador di Atletico Madrid, Diego Simeone, y di Athletic Bilbao, Marcelo Bielsa.

Lo bin hungadornan di club italiano manera e uruguayo Diego Forlan, e brasileño Julio Cesar y e argentino Diego Milito di Inter Milan; e brasileño Robinho, di Milan; Ezequiel Lavezzi, di Napoli; e brasileño Juan, di Roma; y tambe e uruguayo Alvaro Gonzalez di Lazio. Di Atletico Madrid ademas di e colombiano Falcao lo tey e uruguayo Diego Godin y di Sporting Gijon, tambe di Spaña, e uruguayo Sebastian Eguren. Di Porto portugues lo tey e colombiano James Rodriguez, di Belgrano Ariel Ortega, y di Independiente di Avellaneda, Gabriel Milito, di PSG frances lo yega e uruguayo Diego Lugano.

Luis Enrique lo bandona Roma na final di temporada

"LUCHO ta bay", asina Corriere dello Sport a pone como titulo, di cual ta bisa cu e tecnico spaño di Roma a tuma ya e decision di bandona e team y lo anuncia esaki despues di e ultimo wega di e campeonato contra Cesena of dialuna. Luis Enrique tabata meditando den e dia nan aki si lo keda den e team, ya cu tabata conta cu e apoyo di e club y di e hungadornan, pero finalmente a dicidi Sali despues di no a logra ni sikiera un lugar pa Europa League, segun e corant romano a bisa. Den e ultimo fecha, Roma no a logra gana contra Catana (2-2) y a acumula cinco wega si'n gana y ta bisa ayo na competencia europeo. Su ayo por yega despues di e wega contra Cesena, pero ta mas probable cu e comunicado oficial despues di e reunion cu dialuna mantene e dirigente di e club y Luis Enrique. Un separacion amistoso cu lo no costa nada na e sociedad apesar cu Luis Enrique tin un contract t'e cu 2013. Riba e salida di e tecnico, ya tin nomber di entrenadornan cu por sustitui esaki y entre nan ta esun cu tin mas posibilidad cu ta e ex tecnico di Chelsea, e portugues Andre Villas Boas of e ex hungador di Roma y awo entrenador di Catania, Vincenzo Montella.

Atletico Madrid ta consagra campeon di Europa League







ATLETICO Madrid a gana cu score di 3-0 riba Athletic Club di Bilbao, cu dos gol di e colombiano Radamel Falcao den e prome tempo y un di e brasileño Diego den e ultimo minuutnan, den e final di Europa League, cu a hunga den e stadion Nacional di Bucarest. Atletico Madrid a logra asina su di dos titulo den e competencia aki, cu tambe a gana e prome titulo aki den e temporada 2009/10. Ta trata ademas di e di cuatro trofeo continental di Atletico, campeon di Recopa di temporada 1961-62, y di Super-copa europeo di dos aña pasa. E team cu ta dirigi pa e argentino Diego Simeone a bay ariba na e minuut 7 cu e prome gol di Falcao, cu a resolve un accion individual den e area. Un biaha mas Falcao a anota e di dos gol na e minuut 34. Despues di un recuperacion di e brasileño Joao Miranda, e colombiano a ricibi un pase di e turco Arda Turan pafo di e area chikito y despues di kibra dos defensor di Athletic, el a fusila riba su pia links. Na cinco minuut di e final, e brasileño Diego Rivas a anota e definitivo 3-0. Despues di hala varios hungador rival a drenta den e area y cu pia links a crusa e bala na e banda robes di e gol di Iraizoz pa e 3-0 definitivo y asina Atletico Madrid ta titulo campeon di Europa League.

25 di mei Seminario Vegetariano





Fin di luna diabierna 25 di mei pa 7'or di anochi den sala di ATIA na Pedro Gallego straat na Dakota lo tuma luga un otro seminario pa esnan cu ta desea di cuminsa come vegetariano. Ultimo biaha cu e seminario aki a ser organisa e tabata completamente yen yen. Pesey mes encaresidamente ta pidi tur esnan cu ta interesa pa participa pa yama na Telefon 5822384 pa registra. Tur esnan cu ta participa ta haya un presentacion completo di e bentahanan pa come vegetariano y tambe ta inclui varios cuminda vegetariano pa purba y cu nan receta pa cushina. Tur participante lo ta invita pa conoce Vegetarian Delight y conoce e carninan vegetal di soya y otro productonan saludabel. E biaha aki e seminario ta dedica na un y tur cu ta interesa, sea bo ta bon di salud y bo kier proteha bo salud comiendo mas saludabel of si bo ta un persona cu tin un tipo di enfermedad manera di curason, di presion halto of diabetes. Tin algun luga habri ainda. Tur esnan cu registra ta ser pidi pa yega 6:45 pa asina e seminario por cuminsa na tempo.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

SPA y sigur henter Cuerpo Policial di Aruba tabata dignamente representa n'e Annual Police Memorial Event na New York



Sr. Guillfred Besaril, Presidente di Sindicato di Polis Arubano (SPA), recientemente tabata na New York, pa atende e Annual Police Memorial Event di New York State, pa cual el a ser invita. Guilfred Besaril a duna di conoce di ta sumamente satisfecho cu e biahe y sigur orguyoso di e paple desplega pa sindicato, SPA cu a laga un bon imagen atras.

Guilfred Besaril a elabora cu pe tabata un reto pa dirigi su mes na un publico asina grandi, ya cu evento a conta cu un asistencia di miles di persona.

Mi tabatin un concepto den mi mente, pero mi no a logra formule riba papel. Normal mi ta un hende cu ta papia di curazon y no di lesa for di un papel. Loke mi haci na momento di presenta mi speech, tabata simplemente conta di e experiencia, y con mi gemoed a yena na momento di mira e famianan di esnan cu a fayece yora ora cu e Pipe and Drums Band a rezona nan prome tononan.

Mi habilidad di por a conecta cu e publico, especialmente cu e famianan di esnan cu a fayece na pia di trabou, e hecho di por a relata cu e dolor, a haci cu mi speech a cay den masha bon tera, caminda hasta a ricibi un standing ovation di parti di e famianan", segun Guilfred Besaril.

SPA a duna Aruba un representacion digno y nan ta masha contento cu e experiencia, sr. Besaril a termina ta comenta.











Studiantenan ta celebra fin di aña escolar





Mas o menos diezcinco studiante, kendenan ta graduadonan di La Salle College, a celebra e fin di e aña escolar na Amazonia Churrascaria. Nan tur lo sigui den e stroom profesional di e isla su institucionnan di educacion mas halto, y nan a bishita Amazonia Churrascaria pa conmemora e fin di un era, cual na e mesun momento ta un tiki tristo y alaves sumamente feliz.

Despues di a pasa un rato ameno na e restaurant aki, e alumnonan aki a haya e oportunidad pa repasa nan anecdotanan na scol y di e forma akin an a despedi di otro,debi cu nan sigur lo tuma diferente rumbo y diferente scolnan. Akinan ta unda nan a haya e oportunidad di expresa nan sentiment pa otro.

Di e forma aki nos ta mira cu diferente scolnan ta yegando nan final di otro aña escolar.



Come dushi cu AWEMainta

Pisca gesmoor

Ingredientenan:
2 mochi pisca
1 siboyo corta na repi
1 promenton corta na repi
1 tomati corta na dow
1 batata corta na dow
1 wortel corta na dow
1 bouillon blok
1 cup di awa
Yerb'i hole
Maggi, salo, curry y comino (na smaak)



Preparacion:
Laba e pisca y despues pone un tiki salo riba dje.
Den un weya ta pone tur e ingredientenan hunto cu e maggi, curry y comino na smaak. Tapa e weya y lage smoor pa un rato.

Por sirbi e pisca gesmoor cu pan bati of funchi

Bon Appetit!!



Preparando pa introduccion di Leerplicht

Lysiane Dijkhoff-Sammy: "Nos mester traha hunto!"

E coordinador di Bureau Leerplicht, sra. Lysiane Dijkhoff-Sammy ta conta cu tur planning ta cla pa introduccion di Leerplicht, o sea Enseñansa Obligatorio na Aruba.

E introduccion lo bay den fase y un curso pa Leerplicht Ambtenaren y Polis di Bario ya a tuma lugar.

E intencion ta pa dia 15 di augustus duna un gran bon-bini na Leerplicht na tur scol.

Den un ambiente festivo, cu blaas y hopi fanfaria, Leerplicht lo drenta nos scolnan. Tambe lo pidi asistencia y apoyo di miembronan di Parlamento y Ministernan pa yuda cu e introduccion di Enseñansa Obligatorio na scolnan rond Aruba riba e dia aki, sra. Lysiane Dijkhoff-Sammy a bisa diarazon den un entrevista.

Bureau Leerplicht ta conta cu bastante Leerplicht Ambtenaar cu ya a sigui un basis cursus y un trahador social cu tin experiencia cu hoben y enseñansa obligatorio.

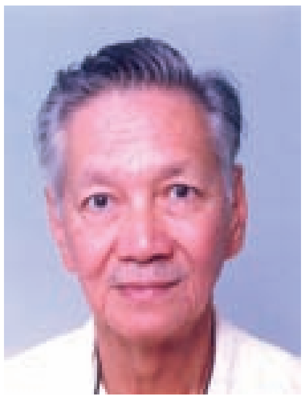
Sra. Dijkhoff-Sammy ta enfatisa cu Bureau Leerplicht lo traha hunto cu tur otro instancia cu tin di haci cu enseñansa obligatorio, manera Sociale Zaken, Voogdijraad, e trahadornan social di tur scol, pero principalmente tur scol y schoolbestuur.



"ik ben geboren uit zonnegloren
en een zucht van de ziedende zee,
Die omhoog is gestegen, op wieken van regen

Uit het gedicht Iris van Jacques Perk

Tot onze diepe droefheid is van ons heengegaan



Ir. Oei Tiang Khing beter bekend als Khing

Geboren 15-6-1929 te Semarang, Indonesië
Overleden 6-5-2012 te Aruba

Wij zullen zijn vrolijkheid erg missen.

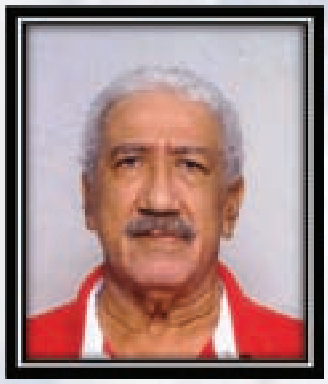
Namens zijn:

echtgenote:	Rita Oei-Westerink
kinderen:	Ron Oei (Nederland)
	Eva en Oscar
	Ben en Mary Oei-Howe (USA)
	Evan en Bryan
	Lannie Oei (Nederland)
	Stefan en Melissa
Zus:	† Tiang Swan Thé-Oei
Broer:	Patrick Oei Tiang Goan en
	Julia Khing Tjhioe Oei-Liem

Er is gelegenheid tot afscheid nemen op donderdag 10 mei 2012 van 18.00 tot 20.00 uur bij de Olive Tree Funeral te Cumana (tegenover ex-Texas). De crematie zal op Curacao plaatsvinden.
Kleding: Informeel.

"Bou di halanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Maurits Emers
mihor conoci como "Palu Mau"
**06-05-1935 †07-05-2012*

Na nomber di su:
Yiu:
Maurice Emers

Rumannan:
Idis Emers
Marciel Lamp na Hulanda

Sobrina:
Lidia Lamp
Ida Lamp

Manera yiu:
Derrick Bislik

Mihor amigonan:
Yubi Toppenberg, Jipo Anthony

su compañeronan di Fundashon H.O.P.E, su ex-coleganan di cuerpo polisial na Corsow y Aruba

Demas famia: Emers, Lamp, Koster, Visser, Odor, Pourier, Vos na Corsow y Aruba

Ta invita pa asisti na entiero cual lo tuma lugar diahuebs 10 di mei 2012 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor un donashon pa Fundashon H.O.P.E lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.
Pariba di Brug: Botica di servicio sero preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Habibe
Pariba di Brug: dr.Westrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un muher, mama, amiga, ruman muher ta lagá bo enfrentá realidadnan masha necesario pa bo desaroyo personal. Dominá corahe y yalusí.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Studia bon e tereno cu bo pisa promé di hinca bo mes den un aventura amoroso. E pasado ta bisa awor presente den bo bida. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Problemanan scondí, íntimo, den bo circulo familiar ta wòrdo solucioná o pordoná. Bo ta establecé riba basenan firme..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Mantené semper un balanse adecuá den bo relacionnan personal. Bo necesidad di yuda otro personanan ta enfatisá awe.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Pone e cosnan na cla n'e momento cu e sosodé, pero di un manera diplomático. Pensa bon loke bo ta bay haci y loke bo ta bay bisa promé di actua.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo deseo di studia ta envolví den seminario, conferencia y otro actividadnan relacioná cu estudio. Tur cos ta bira rond di bo..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo emosionnan ta intensificá, atrayendo na bo hende poderoso, di fuerte personalidad manera abo. Busca pa bo uni den sociedad cu un hende cu apénas bo conocé.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tur idea cu ta pasa den bo mente ta wòrdo bon ricibí p'esnan cu ta deseá di yuda bo pa alcansá éxito. Probechá bo racha di bon suerte.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Descansá di bo preocupacionnan y invertí bo energia pa sigui dilanti cu bo excelente trabou como ser humano y e spiritual cu bo ta.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Biba den abundancia loke bo merecé, loke cu esfuerso bo a gana. Si bo tin plannan di biaha, sigui dilanti cu nan y no permití miedo stroba bo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No permití cu bo orguyo ta distancia bo di esun cu bo stima. Ta posibel cu bo ta mira bo mes obligá encuanto bo pareha pa mantené pas den e relacion..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Concentrá bo energia pa pone mas interes pa bay tras di e conquista di e locual cu e ta brinda bo. Confia den bo amistadnan bieu..

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	2.80	2.85	2.91
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.89	192.61	193.41
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.92	233.95	226.20
Euro per XEU. 100	231.77	233.89	236.24

Arubus kier brinda un servicio excelente y pronto cu servicio via celular

TEO Croes a splica cu Arubus semper tin un solucion unda tin e comision cu ta regla asuntonan di ruta cu na momento cu chauffeur di bus notifica Arubus cu nan tin 10 minuut pega den trafico aki ta saca un alternativa na esnan cu ta haci conexion y cambia schedule di bus. Di biaha lo cambia e ruta pone bus subi caya pa e ruta cu nan tin cu tuma pa asina cover e tempo perdi pa yega bek na ora y e bus pega lo tin cu tuma e ruta di esun cu a tuma over di dje pa asina no tin un transaccion y ni tardansa den e servicio brinda.

Tin un comision di seis persona cu ta traha den e asunto di ruta manera cu algo pega unda Arubus kier brinda un servicio excelente y traha un tabel di orario unda e cliente ta confia e orario di Arubus y esey ta unda cu kier yega na dje Sr. Teo Croes a bisa. Cu esaki lo bay bin un pantaya grandi na e stacion na Playa y Arubus ta negociando cu Setar cu un usuario cu tin celular por manda un mensahe pa wak si e bus ta na ora y ki ora e bus ta pasa.





Consul Italiano a bishita Cas di Aruba

RECIENTEMENTE Cas di Aruba a haya un bishita di cortesia di Consul Italiano Laura Calligaro. Minister Plenipotenciario Edwin Abath a tuma e oportunidad pa pone Sra. Calligaro na altura di e desaroyonan actual riba tereno politico y economico na Aruba.

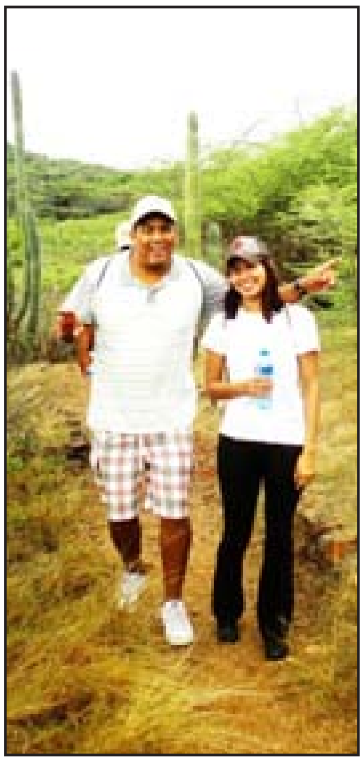
Sra. Calligaro a mustra hopi interes den e maneho di Gabinete Mike Eman, cu apesar di e consecuencianan di crisis mundial, a logra economisa y principalmente a logra inverti den un mehoracion riba e tereno abitabel di e isla. Esaki por ehempel atraves di e proyecto di renobacion y revitalisacion di barionan na Aruba, BoBario. Asina e economia local ta haya e empuhe necesario.

Minister Plenipotenciario tambe a informa Sra. Calligaro tocante e maneho di Gabinete Mike Eman, cu ta consisti di expande economia di Aruba, por ehempel dor di posiciona Aruba como un punto central entre Europa y Sur America. Aki sigur industria y comercio di Italia por probecha di e posicion di Aruba.

Tambe e turismo cu ta bin for di Italia ta hopi importante pa economia di Aruba. Esaki a aumenta considerablemente den e ultimo dos añanan, danki na diferente campaña di promocion cu ATA-Europa a haci na Italia.

Ling & Sons IGA y Quaker cu exitoso Hike den Parke Arikok

Ling & Sons IGA y Quaker a a organisa un exitoso Hike den nos bunita Parke Nacional Arikok ariba Diadomingo 6 di mei. E hike aki ta e prome evento di e programa di The IGA Healthy Challenge pa e aña aki. Mainta tempran participantenan a yega Ling & Sons pa tuma e bus pa Parke Arikok. Pa 7'or participantenan a ricibi nan Ling & Sons rugtas y a inicia e caminata den Parke dirigi pa rangers di Parke Arikok cu sigur a sa di duna participantenan un bon les ariba nos historia y naturaleza cu ta di nos tur pa cuida.





E Hike cu a dura 1 ora y mey a hiba participantenan te na Cunucu di Arikok na unda un y tur por a admira e cas di torta. Akinan tambe e rangers a splica con e casnan tawata wordo traha antes. E Hike aki sigur tawata uno hopi fructivo pa participantenan! Na final di e Hike miembronan di Club Thrill Walkers cu por cierto a dirigi e Hike conhuntamente cu rangers di Parke Arikok a parti appel fresco, awa y e dushi rice snack nobo di Quaker na participantenan.

Ling & Sons y Quaker kier a duna un danki special na e team di Parke Nacional Arikok, Club Thrill Walkers y na tur participantenan cu a yuda haci e prome evento di The IGA Healthy Challenge aki un exito total.

Pa mas informacion di e siguiente IGA Healthy Challenge event bishita www.lingandsons.com of facebook page Ling and Sons IGA. Next up ta Bike Tour y Zumba Concert! Bo tambe kier ta BETTER, STRONGER Y FASTER? Incribi bo mes awe mes na Ling & Sons IGA, supermercado #1 brindando pueblo di Aruba cu e miho calidad y servicio.









Minister drs. mr. Arthur Dowers a inaugura Aureus University su propio edificio











Tabata dialuna anochi na nan propio edificio na Wayaca, cu Aureus University a inaugura nan localidad nobo.Na 2004 cu solamente tres studiante den edificio di Sun Plaza a inicia cu e universidad aki y despues a pasa pa Hato y awor ta den e edificio aki cu ta solamente p'e Aureus University.Actualmente nan ta conta cu suficiente espacio na unda por a ubica un laboratorio moderno, un study hall grandi, un examen facility,un libreria grandi cu ta ubica e studiantenan y ultimo e dormitorionan na unda e srtudiantenan di exterior ta biba.
Cu e apertura di nan propio edificio aki, ta completa e reto cu e Board of Directors tin di duna un facilidad moderno y espacio p'e studiantenan for di exterior.
Bunita ta cu na momento cu e studiantenan aki ingresa na Merca pa studia medicina y nan ser puntra di unda nan a studia y ta bisa Aruba, cu esaki ta un pasaporte pa Aruba su publicidad,ya cu e futuro dokternan ta Embahadornan di e isla di Aruba, segun e Dean di dicho universidad a duna di conoce.
Presente n'e anochi inaugural y ameno aki tabata, Ministro Arthur Dowers,encarga cu e cartera di Enseñansa, kende a keda impresiona cu e Universidad di Medicina aki na Aruba y tabatin honor pa corta sinta y duna apertura di e localidad nobo y propio edificio di Aureus University School of Medicine, cu ta conoci como Brown Building na Wayaca.



